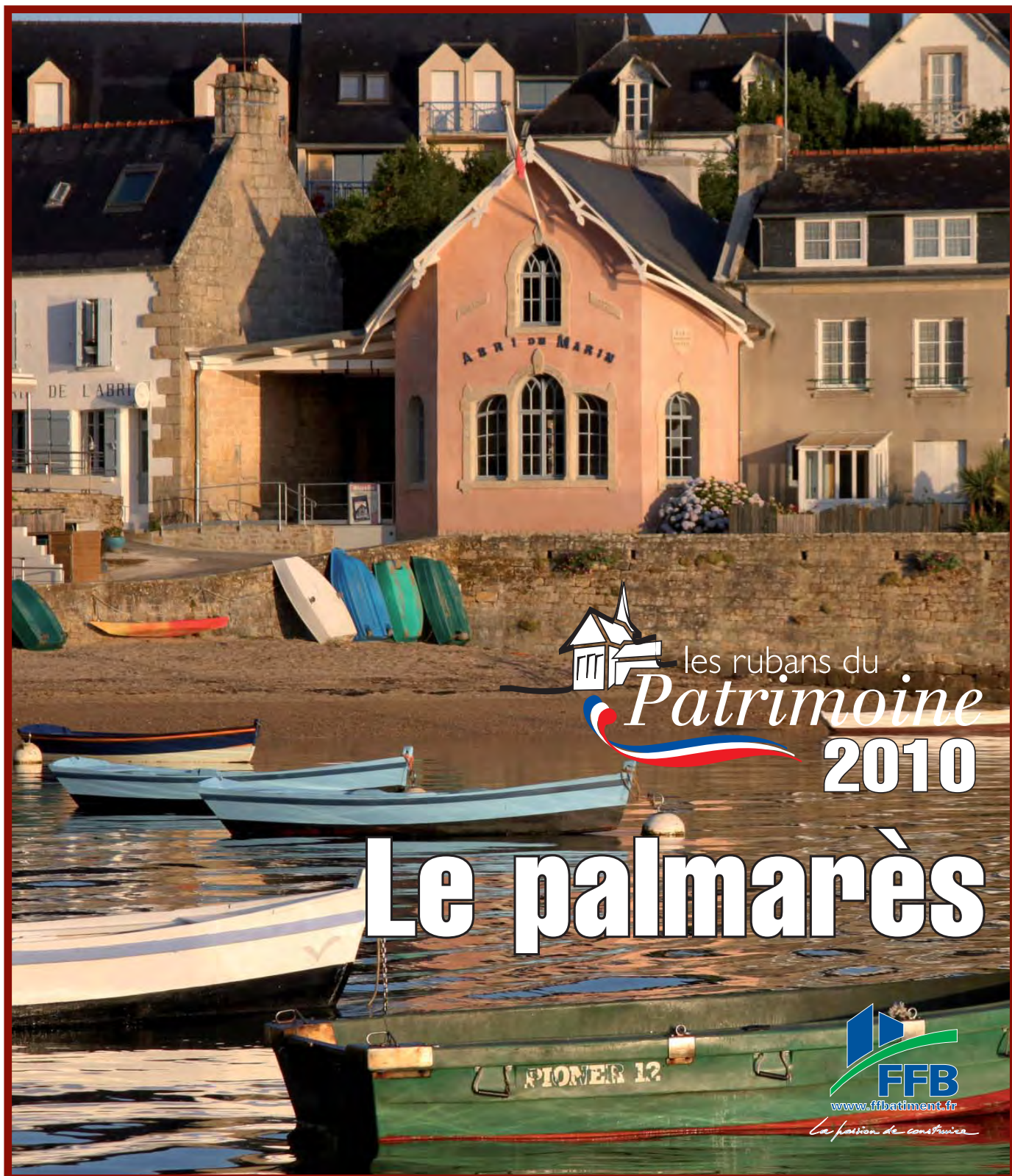


Le supplément

Bâtiment actualité
Le Journal des artisans et des entrepreneurs
www.batiment.fr

ÉDITION SPÉCIALE

Septembre 2010



les rubans du
Patrimoine
2010

Le palmarès



www.ffbatiment.fr
La passion de construire



Un héritage à transmettre aux générations futures



Courrier :

Le supplément *Bâtiment actualité*
7/9 rue La Pérouse
75784 Paris Cedex 16
Tél. 01 40 69 51 82
Fax : 01 40 69 53 67

Si nous pouvons présenter cette nouvelle édition des rubans du Patrimoine, c'est parce que des milliers d'entreprises, dans tous les métiers du bâtiment, travaillent toute l'année à l'entretien et à la réhabilitation du patrimoine bâti de notre pays.

Gardiens des savoir-faire, les professionnels du bâtiment sont aussi des créateurs d'emplois et des garants de l'activité.

Quelle que soit l'opération récompensée par le jury, elle approche de l'excellence.

Excellence des lignes, des matériaux, de la mise en œuvre, la technique, la sobriété, l'harmonie, l'élégance, l'authenticité, l'équilibre...

L'ensemble des prix reflète aussi l'implication des chefs d'entreprise du bâtiment sur tout le territoire, dans des chantiers aussi divers que la restauration d'églises, chapelles, théâtres, granges, fours à pain, lavoirs, fermes, écoles, châteaux... car la France possède l'un des patrimoines bâtis les plus riches de la planète.

Continuons de le préserver, de l'entretenir et de le mettre en valeur. C'est dans cette perspective que, depuis 1995, la Fédération Française du Bâtiment, l'Association des maires de France, Dexia et la Fondation du patrimoine organisent ce concours qui récompense les initiatives ayant contribué à l'amélioration et à l'embellissement de notre cadre de vie.

Faisons connaître ce concours autour de nous et incitons les communes à y participer! ■

Les 41 prix départementaux (suite)

Service communication de la communauté d'agglomération du Beauvaisis



**COMMUNAUTÉ
D'AGGLOMÉRATION
DU BEAUVAISIS**
Oise
82 500 habitants
Réhabilitation de la maladrerie
Saint-Lazare



© M. Peyer

COLLONGE-EN-CHAROLLAIS
Saône-et-Loire
142 habitants
Opération « Goyard »,
mairie et logement



© Yann du Plessix

SAINT-MARTIN-AUX-ARBRES
Seine-Maritime
300 habitants
Les granges du château



© Françoise Barre

**COMMUNAUTÉ
D'AGGLOMÉRATION
DRACÉNOISE**
Var
100 000 habitants
Restauration de l'ancien
moulin à huile communal

© Ville de Thiers



THIERS
Puy-de-Dôme
12 194 habitants
Réhabilitation de l'ancienne
usine du May en Maison
de l'aventure industrielle

Commune d'Offwiller



OFFWILLER
Bas-Rhin
826 habitants
Transformation d'un bâtiment
en épicerie

Mairie de Communay



COMMUNAY
Rhône
3 961 habitants
Travaux de mise en valeur
du puits Espérance

Mairie d'Orcemont



ORCEMONT
Yvelines
867 habitants
Restauration de la toiture
de l'église Saint-Eutrope

Service communication, mairie de Noirmoutier-en-l'Île



NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE
Vendée
5 001 habitants
Restauration du donjon
du château

Cabinet Henry



ÉCOUEN
Val-d'Oise
7 440 habitants
Restauration et reconversion
en site multiculturel
du manoir des Tourelles
et mise en valeur des abords

© Ville de Saint-Claude



SAINT-CLAUDE
Guadeloupe
10 502 habitants
Rénovation extérieure
de la mairie

Pour toute information sur
ces réalisations, contactez
la Fédération Française du Bâtiment
du département concerné

Gravons **ensemble** la mémoire de votre commune!

© FFB 2010/164 - Photos Laurent MERCIER
Imprimé sur papier certifié PEFC avec des encres végétales